

Poland-Tarnowskie Góry: Vocational training services

OJ S 154/2014 13/08/2014

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Powiat Tarnogórski

Postal address: ul. Karłuszowiec 5

Town: Tarnowskie Góry

Postal code: 42-600

Country: Poland

For the attention of: Iwona Penkaty

E-mail: zamowienia@tarnogorski.pl

Telephone: +48 323813786

Fax: +48 323813727

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.powiat.tarnogorski.pl

Additional information can be obtained from:

Official name: Starostwo Powiatowe

Postal address: ul. Sienkiewicza 16

Town: Tarnowskie Góry

Postal code: 42-600

Country: Poland

For the attention of: Jarosław Wasążnik

Telephone: +48 323818475

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Starostwo Powiatowe

Postal address: ul. Karłuszowiec 5

Town: Tarnowskie Góry

Postal code: 42-600

Country: Poland

For the attention of: Iwona Penkaty

E-mail: zamowienia@tarnogorski.pl

Telephone: +48 323813786

Internet address: <http://www.bip.tarnogorski.pl>

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Starostwo Powiatowe

Postal address: ul. Karłuszowiec 5

Town: Tarnowskie Góry

Postal code: 42-600

Country: Poland

Contact person: Kancelaria (pokój 1)

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local agency/office

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Przeprowadzenie kursu operatora obrabiarek sterowanych numerycznie – CNC dla uczniów szkół ponadgimnazjalnych Powiatu Tarnogórskiego w ramach projektu pn. „Mam zawód – mam pracę w regionie”.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 24: Education and vocational education services

Main site or place of performance: Tarnowskie Góry.

NUTS code PL228 Bytomski

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

1. Przedmiotem zamówienia jest przeprowadzenie, nie później niż do 28.11.2014 r., kursu operatora obrabiarek sterowanych numerycznie - CNC dla maksymalnie 21 uczniów szkół ponadgimnazjalnych Powiatu Tarnogórskiego.
2. Celem kursu jest nabycie kwalifikacji w zakresie obsługi i programowania obrabiarek sterowanych numerycznie – CNC. Zakres tematyczny kursu powinien obejmować co najmniej:
 - 1) wiadomości dotyczące procesów technologicznych,
 - 2) charakterystykę i rodzaje obrabiarek sterowanych numerycznie
 - 3) samodzielną obróbkę wyrobu zgodnie z dokumentacją technologiczną
 - 4) kontrolę bieżącą i ostateczną wyrobu,
 - 5) dobór i ustawiania narzędzi oraz parametrów obróbczych obrabiarek sterowanych numerycznie,
 - 6) tworzenie i wprowadzanie ręcznego programu NC,
 - 7) umiejętność edytowania programu,
 - 8) tworzenie programów do obsługi sterowania np. Sinumerik i FANUC,
 - 9) wykonywanie różnych części maszyn na obrabiarkach sterowanych numerycznie w oparciu o utworzony program obróbczy (toczenie i frezowanie).
3. Ilość zajęć przypadająca na jednego Uczestnika kursu nie może być mniejsza niż 70 godzin zegarowych, w tym:
 - 1) 30 godzin zajęć teoretycznych,
 - 2) 40 godzin zajęć praktycznych
4. Usługa kursu operatora obrabiarek sterowanych numerycznie - CNC odbywać się będzie w grupach, których liczba uczestników powinna liczyć maksymalnie 12 osób.
5. Zajęcia praktyczne będą odbywały się w salach, które zapewnią możliwość pracy na rzeczywistych obrabiarkach przemysłowych opartych o najpopularniejsze sterowniki.
6. Przedmiot zamówienia realizowany jest w ramach projektu systemowego pn. „Mam zawód

– mam pracę w regionie”, który jest współfinansowany przez Powiat Tarnogórski, Budżet Państwa oraz Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Działania 9.2 Podniesienie atrakcyjności i jakości szkolnictwa zawodowego Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki 2007-2013.

7. Zamawiający zastrzega prawo zmiany liczby Uczestników kursu, w przypadku:

- 1) rezygnacji Uczestnika kursu z udziału w projekcie „Mam zawód – mam pracę w regionie”,
- 2) rezygnacji Uczestnika z kursu,
- 3) w innych przypadkach losowych.

8. W przypadku zmniejszenia planowanej liczby osób objętych wsparciem, Zamawiający zastrzega sobie prawo do ograniczenia przedmiotu zamówienia, bez prawa wystąpienia Wykonawcy o roszczenia odszkodowawcze z tytułu utraconych korzyści. Zamawiający zapłaci za faktyczną liczbę osób, które zrealizowały kurs tj. cena za 1 Uczestnika kursu nie ulegnie zmianie, a Wykonawca nie wniesie żadnych roszczeń w stosunku do Zamawiającego. W powyższym przypadku rozliczenie nastąpi zgodnie z rzeczywistym wykonaniem przedmiotu umowy tj. na podstawie list obecności.

9. Zamawiający przekaze Wykonawcy w terminie do 15 dni roboczych od dnia podpisania umowy imienną listę Uczestników kursu wraz z danymi kontaktowymi.

10. Wykonawca zobowiązany jest przed rozpoczęciem realizacji przedmiotu zamówienia lecz nie później niż w terminie do 5 dni roboczych od otrzymania imiennej listy Uczestników kursu, dostarczyć Zamawiającemu harmonogram zajęć, obejmujący wszystkie zajęcia teoretyczno-praktyczne przeprowadzane dla wszystkich Uczestników kursu. Harmonogram powinien zawierać co najmniej: dokładne określenie miejsca, terminu oraz godzin prowadzenia zajęć, dla każdej grupy wraz z planowaną liczbą osób, przewidzianą dla poszczególnych zajęć.

11. Wykonawca zobowiązany jest do przygotowania harmonogramu zajęć.

12. Zajęcia teoretyczno-praktyczne będą prowadzone zgodnie z przekazanym Zamawiającemu harmonogramem, przez kadrę o odpowiednich kwalifikacjach i doświadczeniu zgodnie z wykazem osób stanowiącym załącznik nr 5 do SIWZ. Wszelkie odstępstwa od harmonogramu zajęć, wymagają uprzedniej zgody Zamawiającego.

13. Wykaz osób realizujących Zamówienie przedłożony w ofercie jest wiążący. Zamawiający dopuszcza możliwość dokonania zmiany po podpisaniu umowy w zakresie zmiany osób uczestniczących w realizacji zamówienia. Nowa osoba musi spełniać warunek udziału w postępowaniu dotyczący dysponowania osobami zdolnymi do wykonywania zamówienia w stopniu nie mniejszym niż wymagany w trakcie postępowania o udzielenie zamówienia.

14. Zajęcia teoretyczno-praktyczne odbędą się w zapewnionych przez Wykonawcę salach szkoleniowych dostosowanych do liczby Uczestników kursu.

15. W przypadku gdy Wykonawca będzie realizował kurs poza terenem miasta Tarnowskie Góry, zobowiązany jest do zorganizowania na własny koszt codziennego transportu dla każdego Uczestnika kursu na trasie: Tarnowskie Góry – miejsce kursu – Tarnowskie Góry. Wykonawca zobowiązany jest uwzględnić ww. koszt transportu Uczestników w cenie oferty.

16. Wykonawca zobowiązany jest do zapewnienia materiałów szkoleniowych (podręczniki, testy) oraz pomocy dydaktycznych związanych z realizacją kursu. Przekazane materiały szkoleniowe mogą stanowić gotowe publikacje dostępne na rynku (aktualne podręczniki), nie mogą naruszać praw autorskich osób trzecich. Materiały szkoleniowe zostaną przekazane każdemu Uczestnikowi kursu na własność za pokwitowaniem na liście odbioru na początku kursu bądź na bieżąco zgodnie z realizowanym tematem zajęć.

17. Wykonawca zobowiązany jest do poinformowania Uczestników kursu każdorazowo przed rozpoczęciem zajęć, że zajęcia są realizowane w ramach projektu „Mam zawód - mam pracę w regionie”, a projekt współfinansowany jest ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

18. Wykonawca pokrywa wszelkie koszty związane ze świadczeniem usługi, w tym wydruków

materiałów dydaktycznych.

19. Zajęcia w ramach kursu winny odbywać się w godzinach niepokrywających się z godzinami zajęć lekcyjnych Uczestników kursu w dniach od poniedziałku do soboty. Za pisemną zgodą Uczestników kursu, zajęcia teoretyczno – praktyczne mogą odbywać się również w niedziele i święta.

20. W przypadku uzasadnionej nieobecności Uczestnika kursu należy ją odrobić w ustalonym terminie. Termin ustalany będzie indywidualnie z instruktorem prowadzącym zajęcia lub innym upoważnionym pracownikiem Wykonawcy.

21. Wykonawca zobowiązany jest do informowania Zamawiającego o powtarzających się nieobecnościach każdego z Uczestników kursu oraz każdorazowo o ukończeniu kursu przez każdego Uczestnika kursu.

22. Wykonawca zobowiązuje się do ponoszenia odpowiedzialności za wszelkie szkody powstałe w związku z wykonywaniem przedmiotu umowy, w tym za szkody wyrządzone osobom trzecim, za szkody oraz następstwa nieszczęśliwych wypadków powstałe w związku ze świadczeniem usług oraz niezwłocznego zawiadomienia w formie pisemnej Zamawiającego o wypadku podczas kursu, oraz sporządzenia karty wypadku ustalającej okoliczności i przyczyny oraz przekazania jej Zamawiającemu i poszkodowanemu.

23. Wykonawca zobowiązany jest do umieszczania logo UE, EFS, POKL i nazwy projektu na wszystkich dokumentach i materiałach edukacyjnych związanych z przeprowadzaniem kursem (w tym na listach obecności). Wykonawca jest również zobowiązany do oznaczenia logo UE, POKL oraz EFS pomieszczeń, w których odbywać się będą zajęcia w ramach kursu.

24. Wykonawca wyda każdemu Uczestnikowi kursu oryginał zaświadczenia/certyfikatu potwierdzający zdobyte kwalifikacje, po ukończeniu kursu w języku polskim i angielskim i kserokopii Zamawiającemu

25. Wykonawca zobowiązany jest do uzyskania potwierdzenia odbioru zaświadczenia /certyfikatu, poprzez złożenie podpisu przez każdego Uczestnika kursu.

26. Wykonawca zobowiązany jest do prowadzenia następującej dokumentacji, na którą składają się:

- 1) listy obecności Uczestników kursu, potwierdzone ich własnoręcznymi podpisami wraz z tematyką zajęć,
- 2) harmonogramy zajęć z wykazem tematów i wymiaru godzin zajęć teoretyczno – praktycznych,
- 3) protokoły odbioru materiałów szkoleniowych przez Uczestników kursu, potwierdzone ich własnoręcznymi podpisami,
- 4) kopie zaświadczeń/certyfikatów o ukończeniu kursu dla każdego Uczestnika kursu,
- 5) ankiety ewaluacyjne na zakończenie kursu,
- 6) dokumentacja fotograficzna z przeprowadzonego kursu zapisana na elektronicznym nośniku danych (płyta CD lub pendrive).

27. Wykonawca zobowiązany jest do prowadzenia innej niż wymieniono w ust. 26 dokumentacji, jeśli powyższe wynika z obowiązujących w momencie prowadzenia kursu, przepisów prawa.

28. Po zakończeniu wszystkich zajęć, Wykonawca zobowiązany jest dostarczyć Zamawiającemu pełną dokumentację. Dokumenty te należy przedłożyć Zamawiającemu w terminie do 3 dni roboczych od dnia ukończenia kursu przez każdego Uczestnika.

29. Po zakończeniu kursu zostanie sporządzony protokół odbioru usługi, podpisany przez Naczelnika Wydziału Strategii, Promocji i Sportu lub osobę jego zastępującą oraz osobę upoważnioną ze strony Wykonawcy. Podstawą do dokonania odbioru będą podpisane listy obecności oraz wypełnione przez Uczestników kursu ankiety ewaluacyjne, protokoły odbioru materiałów dydaktycznych, kopie zaświadczeń/certyfikatów.

30. Po podpisaniu przez obie strony protokołu odbioru Wykonawca wystawi Zamawiającemu

fakturę VAT/rachunek.

31. Płatność nastąpi przelewem na rachunek bankowy wskazany w fakturze VAT/rachunku w terminie do 30 dni od daty wpływu do kancelarii ogólnej Zamawiającego, prawidłowo wystawionej faktury/rachunku.

32. Wynagrodzenie nie podlega waloryzacji do końca realizacji umowy, także w razie zmiany stawki podatku VAT.

33. Niedośzacowanie, pominięcie, lub nienależyte rozpoznanie zakresu przedmiotu zamówienia nie może być podstawą do żądania zmiany wynagrodzenia.

34. Wykonawca umożliwi przeprowadzenie kontroli realizacji kursu przez Powiat Tarnogórski, jak

i inne instytucje kontrolne wyznaczone przez Instytucję Pośredniczącą (Urząd Marszałkowski Województwa Śląskiego w Katowicach) i Instytucję Zarządzającą (ministra właściwego ds. rozwoju),

35. Wykonawca zobowiązany jest do prowadzenia archiwizacji wszystkich dokumentów związanych z realizowanym projektem do 31.12.2020 r.

36. Z wybranym w drodze postępowania Wykonawcą Zamawiający zawrze umowę zgodnie z załącznikiem nr 6 do SIWZ z uwzględnieniem jego formy organizacyjno-prawnej.

II.1.6. CPV code(s)

80530000 Vocational training services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 55 284,55 PLN

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

1. Wykonawca przystępujący do przetargu jest zobowiązany wnieść wadium w wysokości 1 200,00 PLN (słownie: tysiąc dwieście 00/100 złotych).

2. Zamawiający nie wymaga wniesienia zabezpieczenia należytego umowy.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

1. Po podpisaniu przez obie strony protokołu odbioru Wykonawca wystawi Zamawiającemu fakturę VAT/rachunek.
2. Płatność nastąpi przelewem na rachunek bankowy wskazany w fakturze/rachunku w terminie do 30 dni od daty wpływu do kancelarii ogólnej Zamawiającego, prawidłowo wystawionej faktury/rachunku.
3. Wynagrodzenie nie podlega waloryzacji do końca realizacji umowy, także w razie zmiany stawki podatku VAT.
4. Niedośzacowanie, pominięcie, lub nienależyte rozpoznanie zakresu przedmiotu zamówienia nie może być podstawą do żądania zmiany wynagrodzenia.
5. Rozliczenia między Zamawiającym a Wykonawcą prowadzone są w walucie PLN.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Wykonawca składający ofertę ma wykazać, iż dysponuje lub będzie dysponował odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia tj. wykonawca składający ofertę ma wykazać, iż dysponuje lub będzie dysponował minimum 2 osobami, które posiadają minimum roczne doświadczenie w prowadzeniu grupowych lub indywidualnych kursów operatora przemysłowych obrabiarek sterowanych numerycznie.

W celu wykazania spełniania niniejszego warunku Wykonawca ma przedłożyć wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami wraz z oświadczeniem, że osoby, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, posiadają wymagane uprawnienia jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień (załącznik nr 5 do SIWZ).

W przypadku wspólnego ubiegania się dwóch lub więcej wykonawców o udzielenie niniejszego zamówienia, oceniana będzie ich łączna wiedza i doświadczenie oraz łączny potencjał kadrowy i techniczny. W tym celu dokumenty ma obowiązek złożyć ten lub ci z Wykonawców, którzy w imieniu wszystkich wykazywać będą spełnianie danego warunku.

III.2.2. Economic and financial ability

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

W celu spełniania niniejszego warunku wykonawca ma przedłożyć wykaz urządzeń technicznych dostępnych Wykonawcy w celu wykonania zamówienia wraz z informacją o podstawie do dysponowania tymi zasobami (załącznik nr 8 do SIWZ).

W przypadku wspólnego ubiegania się dwóch lub więcej wykonawców o udzielenie niniejszego zamówienia, oceniana będzie ich łączna wiedza i doświadczenie oraz łączny potencjał kadrowy i techniczny. W tym celu dokumenty ma obowiązek złożyć ten lub ci z Wykonawców, którzy w imieniu wszystkich wykazywać będą spełnianie danego warunku.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Wykonawca składający ofertę ma wykazać, iż dysponuje lub będzie dysponował odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, tj. Wykonawca składający ofertę ma wykazać, iż dysponuje lub będzie dysponował co najmniej dwoma rzeczywistymi obrabiarkami przemysłowymi sterowanymi numerycznie – załącznik nr 8 do SIWZ.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

OR.ZP.272.4.27.2014

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Other previous publications

Notice number in the OJ S: [2014/S 149-268149](#) of 6.8.2014

Notice number in the OJ S: [2014/S 149-268414](#) of 6.8.2014

Notice number in the OJ S: [2014/S 139-250036](#) of 23.7.2014

Notice number in the OJ S: [2014/S 117-208142](#) of 20.6.2014

Notice number in the OJ S: [2014/S 116-205151](#) of 19.6.2014

Notice number in the OJ S: [2014/S 115-203321](#) of 18.6.2014

Notice number in the OJ S: [2014/S 102-179371](#) of 28.5.2014

Notice number in the OJ S: [2014/S 102-179327](#) of 28.5.2014

Notice number in the OJ S: [2014/S 76-131696](#) of 17.4.2014

Notice number in the OJ S: [2014/S 70-120636](#) of 9.4.2014

Notice number in the OJ S: [2014/S 86-150241](#) of 3.5.2014

Notice number in the OJ S: [2014/S 85-148066](#) of 2.5.2014
Notice number in the OJ S: [2014/S 84-146481](#) of 30.4.2014
Notice number in the OJ S: [2014/S 72-124365](#) of 11.4.2014
Notice number in the OJ S: [2014/S 65-111128](#) of 2.4.2014
Notice number in the OJ S: [2014/S 61-103349](#) of 27.3.2014
Notice number in the OJ S: [2014/S 51-085737](#) of 13.3.2014
Notice number in the OJ S: [2014/S 45-075490](#) of 5.3.2014
Notice number in the OJ S: [2014/S 35-057860](#) of 19.2.2014
Notice number in the OJ S: [2014/S 33-053857](#) of 15.2.2014
Notice number in the OJ S: [2014/S 18-028329](#) of 25.1.2014
Notice number in the OJ S: [2013/S 252-442783](#) of 31.12.2013
Notice number in the OJ S: [2013/S 228-396633](#) of 23.11.2013
Notice number in the OJ S: [2013/S 210-364382](#) of 29.10.2013
Notice number in the OJ S: [2013/S 196-338809](#) of 9.10.2013
Notice number in the OJ S: [2013/S 182-314137](#) of 19.9.2013

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 23.9.2014 - 09:30
Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate
23.9.2014 - 09:30

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
Polish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender
Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 23.9.2014 - 10:00

Place:

Starostwo Powiatowe w Tarnowskich Górach, ul. Karłuszowiec 5.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: Przedmiot zamówienia współfinansowany jest przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach projektu pn. „Mam zawód – mam pracę w regionie” Priorytet IX Działanie 9.2 Podniesienie atrakcyjności i jakości szkolnictwa zawodowego Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki 2007-2013.

Usługa przeprowadzenia kursu operatora obrabiarek sterowanych numerycznie - CNC j jest jedną z form wsparcia w ramach całego pakietu wsparcia dla uczniów biorących udział w projekcie systemowym "Mam zawód - mam pracę w regionie", który jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego, budżetu Państwa oraz budżetu Powiatu Tarnogórskiego, w ramach działania 9.2 Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki.

Na realizację zamówienia przeznaczona jest kwota 55.284,55 zł netto, w tym na zamówienie podstawowe kwota 44.715,45 zł netto, natomiast na zamówienie uzupełniające kwota 10.569,10 zł netto.

Całość pakietu wsparcia dla uczniów wynosi 2.149.232,60 zł z czego w roku 2013-683.483,50 zł a w roku 2014-1.465.749,10 zł. Na pakiet wsparcia składa się szereg szkoleń, kursów certyfikowanych oraz zajęcia wyrównawcze/pozalekcyjne/pozaszkolne.

VI.3. Additional information

1. Postępowanie będzie prowadzone na podstawie ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U. z 2013 roku, poz. 907 z póź. zmianami), w trybie przetargu nieograniczonego.
2. Postępowanie prowadzone jest w formie pisemnej w języku polskim. Dokumenty, wnioski, zawiadomienia oraz informacje przekazywane za pomocą telefaksu lub drogą elektroniczną uważa się za złożone w terminie, jeżeli ich treść dotarła do adresata przed upływem terminu i została niezwłocznie potwierdzona pismem przesłanym za pośrednictwem poczty lub złożonym w Kancelarii Starostwa Powiatowego w Tarnowskich Górach.
3. Zamawiający przewiduje udzielanie zamówień uzupełniających, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 ustawy.
4. Zamawiający dopuszcza składanie ofert równoważnych.
5. Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę.
6. Zamawiający nie przewiduje rozliczenia w walutach obcych. Rozliczenia między Zamawiającym, a Wykonawcą prowadzone są w walucie PLN.
7. Zamawiający nie przewiduje zwrotu kosztów udziału w postępowaniu za wyjątkiem regulacji art. 93 ust.4 ustawy.
8. Zamawiający nie przewiduje wymagań, o których mowa w art. 29 ust. 4 ustawy.
9. Zamawiający nie ustanawia dynamicznego systemu zakupów.
10. Wykonawca może powierzyć wykonanie części zamówienia podwykonawcy. Zamawiający nie zastrzega obowiązku osobistego wykonania przez wykonawcę kluczowych części zamówienia. Zamawiający żąda wskazania przez wykonawcę części zamówienia, której wykonanie zamierza powierzyć podwykonawcy, lub podania przez wykonawcę nazw (firm) podwykonawców, na których zasoby wykonawca powołuje się na zasadach określonych w art. 26, ust. 2b, w celu wykazania spełniania warunków udziału w postępowaniu, o których mowa w art. 22, ust. 1 ustawy. Jeżeli zmiana lub rezygnacja z podwykonawcy dotyczy podmiotu, na którego zasoby wykonawca powoływał się, na zasadach określonych w art. 26, ust. 2b, w celu wykazania spełniania warunków udziału w postępowaniu, o których mowa w art. 22, ust. 1, wykonawca jest zobowiązany wykazać zamawiającemu, iż proponowany inny podwykonawca lub wykonawca samodzielnie spełnia je w stopniu nie mniejszym niż wymagany w trakcie postępowania o udzielenie zamówienia.
11. Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia. W tym przypadku ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. Wykonawcy Ci przed podpisaniem umowy w sprawie zamówienia publicznego będą zobowiązani do przedstawienia umowy określającej ich współpracę.
12. Treść oferty musi odpowiadać treści SIWZ.
13. Wszystkie załączniki są integralną częścią SIWZ.

14. Oferta musi być sporządzona w języku polskim w jednym egzemplarzu.
15. Ofertę należy złożyć w formie pisemnej (maszynowej lub ręcznej).
16. Każdy Wykonawca może zwrócić się, do Zamawiającego o wyjaśnienie treści SIWZ.
17. Zamówienie zostanie zrealizowane w terminie do 28.11.2014r.
18. Zgodnie z art. 22 ust. 1 ustawy o udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki dotyczące:
 - a) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania;
 - b) posiadania wiedzy i doświadczenia;
 - c) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia;
 - d) sytuacji ekonomicznej i finansowej.
19. Jeżeli Wykonawca wykazując spełnianie warunków, o których mowa w art. 22, ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych polega na zasobach innych podmiotów na zasadach określonych w art. 26, ust. 2b ustawy, a podmioty te będą brały udział w realizacji części zamówienia Zamawiający żąda przedstawienia w odniesieniu do tych podmiotów dokumentów wymienionych w punkcie 20 i 21.
20. W celu wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia Wykonawcy w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy, Wykonawca składający ofertę w niniejszym postępowaniu ma załączyć następujące dokumenty (w przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie niniejszego zamówienia przez dwóch lub więcej Wykonawców w ofercie muszą być złożone przedmiotowe dokumenty dla każdego z nich):
 - a) Aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,
 - b) Aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu - wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.
 - c) Aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu - wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.
 - d) Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust 1, pkt. 4 – 8 ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.
 - e) Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24, ust. 1, pkt 9 ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.
 - f) Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24, ust. 1, pkt 10 i 11 ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.
 - g) Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia z postępowania zgodnie z art. 24 ust.1 ustawy (załącznik nr 3 do SIWZ).
21. Jeżeli, w przypadku Wykonawcy mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, osoby, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 5 – 8, 10 i 11 ustawy mają miejsce

zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, Wykonawca składa w odniesieniu do nich zaświadczenie właściwego organu sądowego albo administracyjnego miejsca zamieszkania dotyczące niekaralności tych osób w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 5 – 8, 10 i 11 ustawy, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, z tym że w przypadku, gdy w miejscu zamieszkania tych osób nie wydaje się takich zaświadczeń – zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania tych osób lub przed notariuszem.

22. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w punkcie 20 a) b) c) i e) składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że: nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości oraz że nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu oraz że nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie Termin ważności dokumentów analogicznie jak w punkcie 20 a) b) c) i e).

23. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej zamiast dokumentu, o którym mowa w punkcie 20 d) i f) - składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8, 10 i 11 ustawy. Termin ważności dokumentów analogicznie jak w punkcie 20 d) i f).

24. Jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w punkcie 22 i 23, zastępuje się je dokumentem, zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji wykonawcy złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego, odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub przed notariuszem. Termin ważności dokumentów analogicznie jak w punkcie 20 od a) do f).

25. Wykonawca składa wraz z ofertą oświadczenie o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu – oświadczenie w trybie art. 22 ust. 1 ustawy (załącznik nr 2 do SIWZ) i oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia Wykonawcy w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust.1 ustawy (załącznik nr 3 do SIWZ). W przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie niniejszego zamówienia przez dwóch lub więcej wykonawców przedmiotowe oświadczenia mogą być złożone wspólnie i podpisane przez upoważnionych przedstawicieli każdego z tych wykonawców, lub przez Pełnomocnika upoważnionego do reprezentowania w postępowaniu wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia lub reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.

26. Ocena spełniania przedstawionych powyżej warunków zostanie dokonana wg formuły: spełnia – nie spełnia na podstawie oświadczeń i dokumentów złożonych przez Wykonawcę wraz z ofertą, z zastrzeżeniem art. 26, ust. 3 ustawy.

27. Wykonawca jest zobowiązany wykazać nie później niż na dzień składania ofert, spełnianie warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy i braku podstaw do wykluczenia z powodu niespełnienia warunków, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy.

28. Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia lub zdolnościach finansowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami

niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonaniu zamówienia.

29. Kompletna oferta musi zawierać:

- a) Formularz ofertowy, sporządzony na podstawie wzoru stanowiącego załącznik nr 1 do SIWZ.
- b) Stosowne Pełnomocnictwo(a) - w przypadku, gdy upoważnienie do podpisania oferty nie wynika bezpośrednio ze złożonego w ofercie odpisu z właściwego rejestru lub innych dokumentów złożonych wraz z ofertą.
- c) W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, dokument ustanawiający Pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie niniejszego zamówienia publicznego.
- d) Aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej.
- e) Aktualne zaświadczenie właściwego Naczelnika Urzędu Skarbowego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu.
- f) Aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające odpowiednio, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem opłat oraz składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu.
- g) Oświadczenie Wykonawcy o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu - Oświadczenie w trybie art. 22 ust.1 ustawy sporządzone na podstawie wzoru stanowiącego załącznik nr 2 do SIWZ.
- h) Oświadczenie Wykonawcy o braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia Wykonawcy w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust.1 ustawy, sporządzone na podstawie wzoru stanowiącego załącznik nr 3 do SIWZ.
- i) Oświadczenie o podwykonawstwie, według wzoru stanowiącego załącznik nr 4 do SIWZ. Brak oświadczenia będzie równoznaczne z wykonaniem przedmiotu zamówienia bez udziału podwykonawców.
- j) Wykaz osób wraz z oświadczeniem według wzoru stanowiącego załącznik nr 5 do SIWZ.
- k) Paraflowana lub podpisana treść istotnych postanowień umowy wraz z załącznikami, stanowiąca załącznik nr 6 do SIWZ.
- l) Aktualna informacja z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust 1 pkt 4-8 ustawy.
- ł) Aktualna informacja z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust 1 pkt 9 ustawy.
- m) Aktualna informacja z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust 1 pkt 10 i 11 ustawy.
- n) Listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. 2007, nr 50, poz. 331 z późn. zm.) albo informację o tym, że Wykonawca nie należy do grupy kapitałowej – zgodnie z załącznikiem nr 7 do SIWZ.
- o) wykaz urządzeń technicznych, zgodnie z załącznikiem nr 8 do SIWZ.

30. Wyjaśnienia udzielają: w kwestiach formalnych – Iwona Penkaty - główny specjalista w Wydziale Organizacyjnym – tel. (+48 32) 381-37-86, w kwestiach technicznych – Jarosław Wasążnik - główny specjalista w Wydziale Strategii, Promocji i Sportu, tel. (+48 32) 381-84-75.

31. Zgodnie z art. 144, ust. 1 ustawy Zamawiający przewiduje możliwość zmiany postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy na skutek okoliczności, które powodują, że zmiany będą konieczne z punktu widzenia interesów Wykonawcy lub Zamawiającego w szczególności w zakresie:

1) Zmiany terminu wykonania zamówienia:

a) spowodowanej przyczynami leżącymi poza Wykonawcą i Zamawiającym w szczególności wystąpieniem „siły wyższej”. Pod pojęciem „siły wyższej” Zamawiający rozumie okoliczności, które pomimo zachowania należytej staranności są nieprzewidywalne oraz którym nie można zapobiec lub przeciwstawić się skutecznie.

b) wynikającej z przedłużenia terminu realizacji projektu.

2) Zmiany danych zarówno po stronie Zamawiającego jak i Wykonawcy w sytuacji gdy w trakcie obowiązywania umowy zaistnieją takie zmiany.

3) Zmiany załączników do umowy w szczególności wzorów i formularzy: list obecności, ankiet.

4) Zmiany osób wykonujących zamówienie, wskazanych w ofercie w następujących przypadkach:

a) nie wywiązywania się z obowiązków lub nienależytego ich wykonywania,

b) choroby lub innych zdarzeń losowych,

c) jeżeli zmiana stanie się konieczna z jakichkolwiek innych przyczyn niezależnych od Zamawiającego i Wykonawcy (np. rezygnacja).

Nowa osoba musi spełniać warunek udziału w postępowaniu, dotyczący dysponowania osobami zdolnymi do wykonywania zamówienia w stopniu nie mniejszym niż wymagany w trakcie postępowania o udzielenie zamówienia.

d) innymi niż wymienione wyżej z zastrzeżeniem art. 140 ust. 3 ustawy.

32. Zamawiający nie przewiduje zawarcia umowy ramowej.

33. Przy obliczeniu ceny należy uwzględnić wszystkie koszty związane z wykonaniem zamówienia, w szczególności wynikające wprost z opisu przedmiotu zamówienia i zawierające w sobie wszystkie obowiązujące narzuty na płacę zgodnie z obowiązującym prawem.

34. Specyfikacja istotnych warunków zamówienia będzie zamieszczona na stronie www.bip.tarnogorski.pl

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: 1. Odwołanie wnosi się: w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2 ustawy, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.

2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a jeżeli postępowanie jest prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego, także wobec postanowień SIWZ, wnosi się w terminie: 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej.

3. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w punkcie 1 i 2 wnosi się: w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

VI.5. Date of dispatch of this notice

11.8.2014